

"Известия ЦИК" № 254
г.р. Москва, 1933, 20 октября

Театр для детей

Наталья САЦ
Заслуженная артистка Республики

В этом году Московский театр для детей даст пять новых постановок. Среди них — советская сказка «Мик» Н. Я. Шестакова, «Приключения Травки» Серг. Розанова, «Миллион потальонов» (новая эстрадная программа) А. Барто, «Джими, Мишка и Говорилка», синтетическое представление Лидии Лесной (либретто) и Л. А. Половинкина (музыка), «Эмиль и детективы» Эриха Кестнера (перевод с немецкого).

Среди еще незаконченных или нуждающихся в доработке драматургических произведений детская оперетта «Бабы и Рыбы» Л. Бочина, научно-фантастическая пьеса «Новая планета» А. Палей, пьеса из жизни советской школы — «Рычаг» А. Югова и синтетическое представление Л. Ворпичиной «Четыре персонажа, смеявшиеся от своего автора». Эта последняя использует приемы игрового настроения пьес Луизы Паранделло, которые, по нашему мнению, могут обогатить дальнейшие искания в области игроспектаклей, т. е. таких спектаклей, в которых активно участвуют все дети, пришедшие на спектакль. В пьесе «Четыре персонажа, смеявшиеся от своего автора», дети привлекаются к активному обсуждению вопросов детской литературы.

Вопрос классической пьесы в театре для детей очень актуален. Однако многие ТЮЗы подходят к нему упрощенчески. Конечно взять готовое классическое произведение легче, чем участвовать в строительстве советской драматургии. Но ведь ли правильно резко повернуться лицом к классикам и забыть о советских авторах.

Мы считаем, что методы вскрытия классического произведения на сцене детского и юношеского театра иные, чем в обычном театре. Театры для детей должны найти свой ключ к классической пьесе; только тогда постановка ее будет творчески оправдана. Мы ищем этот ключ, перечитывая классические пьесы. Мы надеемся закончить предварительные работы и приступить к репетициям классических пьес еще в конце этого сезона.

Легче, нежели с классическими пьесами, обстоит дело с некоторыми классическими безлтературными произведениями. Мы не имеем в виду ставить синтетические переводы литературных произведений. Мы говорим о театрализованных литературных вечерах. Театр включает в свой план «Вечер Тургенев», который пойдет исключительно по школам. В программе «Муму», отрывок из «Записок охотника» и т. д.

Одной из особенностей Московского

театра для детей является его творческая подвижность. От героической драмы до эстрадного номера — вот что входит в круг производственного действия наших артистов. В нашем репертуаре — и спектакли, созданные для сатического стапюнара и такие, которые можно играть на зеленой лужайке пионерского лагеря или в ротонде бульвара.

Это имеет чисто творческую ценность. Привычка работать над большой пьесой прибавляет эстрадные выступления от той легковесности и дурного вкуса, назойливого трикачества, которыми нередко грешат выступления профессиональных артистов. В свою очередь работа над эстрадой возвращает артистов к работе в большом спектакле с языками более четко пользоваться своими выразительными средствами, приучает больше ценить время на сцене.

Малым формам так называемой детской эстрады, мы уделяем внимание уже давно. На ряду с пестрыми программами были у нас и тематически объединенные эстрадные выступления. Они не оправдали себя. Художественный смысл эстрады в ее спонтанности, в ее неожиданности, в ее способности быть азартной. Попытки прижать эстраду под одну тематическую гребенку чужды самой существу эстрады.

В новой эстраде мы делаем попытку создать определенные жанры, новые маски, эстрадные образы, которые будут запоминаться ребятишкам в которых они будут ждать с новым репертуаром в следующей программе. В основе эстрадной работы — борьба за настоящее мастерство исполнителей. В этом плане и построено задание, данное театром А. Барто, автору «детской эстрады» — «Миллион потальонов».

Новые постановки этого года рассчитаны главным образом на 1-ю ступень и старших дошкольников. Надо сказать, что большинство детских театров, как это не странно, забывает младший возраст. 1-я ступень в сравнении со второй даже и в своих детских театрах (не говоря уже об утренниках в театрах для взрослых) является случайным зрелищем.

Именно для ребят этого возраста вопрос советской сказки является актуальнейшим. В одной из первых постановок этого сезона «Мик» Н. Шестакова (режиссер Наталья Саци) мы сделаем

попытку дать элементы советской сказки на сцене. «Мик», это — сказка о борьбе коммунистов с фашистами, история о чудесном изобретении профессора Штрауса, о владелице зверинца мадам Ехидне, гувернантке Смиг-Премьер, о рабочем Зигфриде Горне и его сыне Мике. Сказка Н. Шестакова дает замечательный материал для спелетического представления с музыкой, песней и танцами, но она конечно не сможет решить, а только выдвинет вопрос советской драматической сказки. Дореволюционная сказка проповедывала смирение. Наша цель — социализм, и мы знаем, что путь к нему лежит отсюда, не через смирение, а через полную победу пролетариата в классовой борьбе. Вот основное идейное отличие нашей сказки от дореволюционной. Мы должны создать сказку, которая будет видеть перед собой советского ребенка определенного возраста, которая не будет навязывать ему преждевременных эмоций, которая будет знать его потребности и интересы.

В народных сказках мы черпаем и много такого, что должно быть критически освоено нашими авторами. «Сапоги-скороходы» и «Баба-яга» в свое время были как нельзя более сказочно-уместны. Если рассказать такую сказку теперешним детям, они удивятся: зачем переделывать так несудьбоу вместо того, чтобы сесть на аэроплан или автомобиль? Наши сказки должны брать новые высоты, о которых еще только мечтают действительность, и брать их не в отвлеченно-фантастическом, а в организуем-перспективном разрезе.

«Приключения Травки» Серг. Розанова были первоначально написаны, как повесть. Книга выдержала множество изданий и очень популярна среди 7—9-летних. Они-то и посоветовали нам «обязательно представить «Травку» на сцене». Нас привлекает в этом произведении возможность дать большой познавательный материал (устройство телеграфа, телефона, поезда и т. д.) как органически вытекающий из приключений прошлого мальчика «Травки».

Познавательный материал театр давать может и должен. Но быть дидактиком не имеет права. Нам кажется, что «Травка» — одно из немногих произведений, где эмоциональная подготовка заставляет ждать новых сведений, новых знаний и дает возможность, вбирая их, не терять нити действия. Надо однако сказать, что, хотя пьесу

делал нам сам автор, мы работаем над ней совместно, все еще не постигли художественных качеств книги, и драматургическая работа над произведением еще продолжается.

Интернациональному воспитанию наш театр уделяет и уделяет большое место. «Джими, Мишка и Говорилка», — это синтетическое представление, широко пользующее танец (постановка Эмиля Мея). Это тоже сказка, сказка об американском пленнике Джими, отправившемся к нам, о том что он вылез на каучуковых плантациях. Представление написано в тонах гротеска, оно похоже на мультипликационные фильмы.

Пьеса немецкого автора Эриха Кестнера «Эмиль и детективы» — лучшее произведение, которое создано в последние годы для детей на Западе. Художественные достоинства пьесы очень велики. Правда, на Западе в области детского театра мало нового в сравнении с тем, что делается в Стране Советов. Но «Эмиль и детективы» — ценное исключение. И все-таки сделать его до конца политически звучным и по-настоящему волнующим для советских ребят будет большой задачей режиссера.

Кроме спектаклей, в плане театра в этом году — симфонические концерты «Музыка Московского театра для детей» под управлением Л. А. Половинкина. Эту работу мы оживим устройством музыкальных вибрионов, исполнением произведений по просьбе выигравших в викторине, исполнении наших новых песен вместе со всеми слушателями и т. п. Детская симфоническая литература ждет своего пополнения. Наш театр будет создавать и новые детские песни.

Совершенно новым мероприятием является у нас под названием «Наше производство», рассчитанные в помощь детским самостоятельным драматургам. На этих утрах будут показаны творческие процессы работы нашего театра, техника театра, и это является существенной помощью для самостоятельного детского театра, даст ему творческую зарплату.

Научно-исследовательская работа по изучению восприятия наших артистов будет вестись под руководством профессора Е. Аркина. На этих вечерах выйдут на печать выпускаемая издательством МОНУ книга Е. Аркина «Зрители в театре для детей». Мы ищем сейчас возможности связаться с одним из научных учреждений для организации там «Кабинета зрителя МТД», что позволит нам углубить нашу исследовательскую работу.